

# Tobii Dynavox EyeMobile Plus

## Korisnički priručnik



**tobii** dynavox

## Korisnički priručnik Tobii Dynavox EyeMobile Plus

Verzija 1.1

01/2018

Sva prava pridržana.

Copyright © Tobii AB (publ)

Nijedan dio ovoga dokumenta ne smije se reproducirati, čuvati u sustavu za preuzimanje ili prenositi u bilo kom obliku, bilo kojim sredstvima (elektronskim, fotokopiranjem, snimanjem ili na drugi način) bez prethodnog pismenog odobrenja izdavača.

Zaštita autorskih prava na koju se polaže pravo obuhvaća sve oblike i pitanja materijala koji se može zaštititi autorskim pravima i informacije koje dopušta statutarni ili pravosudni zakon ili su ovdje dane, uključujući, bez ograničenja, materijal dobiven iz softverskih programa koji su prikazani na zaslonu poput prikaza na zaslonu, izbornika, itd.

Informacije sadržane u ovom dokumentu vlasništvo su tvrtke Tobii Dynavox. Zabranjeno je svako njihovo reproduciranje u cijelosti ili djelomice bez prethodnog pismenog odobrenja tvrtke Tobii Dynavox.

Proizvodi koji se spominju u ovom dokumentu mogu biti zaštićeni znaci i/ili registrirani zaštićeni znaci odgovarajućih vlasnika. Izdavač i autor ne polažu nikakvo pravo na te zaštićene znake.

Iako su u pripremi ovoga dokumenta poduzete sve mjere predostrožnosti, izdavač i autor ne preuzimaju nikakvu odgovornost za greške ili propuste niti za štete proistekle iz uporabe informacija sadržanih u ovome dokumentu ili iz uporabe programa ili izvornog koda koji ga može pratiti. Izdavač i autor ni u kom slučaju neće biti odgovorni za bilo kakav gubitak profita ili bilo kakvu drugu komercijalnu štetu izazvanu ili navodno izazvanu izravno ili neizravno ovim dokumentom.

Sadržaj podliježe promjeni bez obavještenja.

Ažurirane verzije ovog dokumenta potražite na web lokaciji tvrtke Tobii [Dynavox www.TobiiDynavox.com](http://www.TobiiDynavox.com).

EyeMobile Plus je zaštićen sljedećim patentima u SAD-u:

- 7.572.008
- 6.659.611

# Sadržaj

<b>1</b>	<b>Uvod</b>	<b>5</b>
1.1	Objašnjenja simbola upozorenja	5
1.2	Namjena	5
1.3	Sadržaj pakiranja	6
<b>2</b>	<b>Sigurnost</b>	<b>7</b>
2.1	Izbjegavanje oštećenja sluha	7
2.2	Napajanje električnom energijom i baterije	7
2.3	Postavljanje	8
2.4	Upozorenje u vezi sa epilepsijom	8
2.5	Upozorenje u vezi sa infracrvenom svjetlošću	8
2.6	Upozorenje u vezi sa magnetnim poljem	9
2.7	Sigurnost djece	9
2.8	Nemojte otvarati EyeMobile Plus	9
2.9	Hitne situacije	9
2.10	Windows Control	9
2.11	Treća strana	9
2.12	Kontrola okruženja	9
<b>3</b>	<b>Upoznavanje sa uređajem EyeMobile Plus</b>	<b>10</b>
3.1	Uvjeti	10
3.2	Pregled softvera	11
<b>4</b>	<b>Baterije u uređaju EyeMobile Plus</b>	<b>12</b>
4.1	Baterije	12
4.2	Punjenje uređaja EyeMobile Plus	12
4.2.1	Provjera razine napunjenosti	12
4.2.2	Ponašanje LED lampice napajanja	12
<b>5</b>	<b>Korištenje uređaja EyeMobile Plus</b>	<b>13</b>
5.1	Pozicioniranje korisnika	13
5.2	Infracrveni daljinski upravljač (IR)	13
5.2.1	Slanje IR signala	14
5.2.2	Programiranje IR signala	14
<b>6</b>	<b>Postavke softvera</b>	<b>15</b>
6.1	Podešavanje mikrofona	15
6.2	Podešavanje prekidača	15
6.3	Podešavanje funkcije Windows Hello	15
<b>7</b>	<b>Primjenljivi aplikacijski softver</b>	<b>16</b>
<b>8</b>	<b>Briga o proizvodu</b>	<b>17</b>
8.1	Temperatura i vlažnost	17
8.1.1	Opća uporaba	17
8.1.2	Transport i skladištenje	17
8.2	Čišćenje	17
8.3	Transport uređaja EyeMobile Plus	17
8.4	Odlaganje uređaja EyeMobile Plus na otpad	17
<b>Dodatak A</b>	<b>Podrška i garancija</b>	<b>18</b>
A1	Korisnička podrška	18
A2	Garancija	18

<b>Dodatak B</b>	<b>Informacije o usuglašenosti .....</b>	<b>19</b>
B1	Izjava Federalne komisije za komunikacije (FCC).....	19
B2	Izjava Kanadskog Ministarstva za inovacije, nauku i ekonomski razvoj.....	19
B3	Izjava CE.....	19
B4	Standardi .....	19
<b>Dodatak C</b>	<b>Tehničke specifikacije .....</b>	<b>21</b>

# 1 Uvod

Hvala vam što ste kupili uređaj EyeMobile Plus tvrtke Tobii Dynavox!

Da biste osigurali optimalne performanse ovog proizvoda, odvojite vrijeme da pažljivo pročitate ovaj priručnik.

## 1.1 Objašnjenja simbola upozorenja

U ovom priručniku koristimo sljedeće četiri (4) razine upozorenja:



Simbol napomene koristi se za obavještanje korisnika o nečemu važnom ili nečemu što treba osobitu pažnju.



Simbol opreza koristi se za obavještanje o nečemu što može prouzročiti štetu na opremi ili njezin kvar.



Simbol upozorenja koristi se za obavještanje o nečemu što predstavlja znatan rizik od štete po korisnika ako se upozorenje ignorira.



Simbol velike jačine zvuka koristi se za obavještanje o nečemu što može izazvati oštećenje sluha.

## 1.2 Namjena

EyeMobile Plus je naše integrirano mobilno rješenje. Sa ugrađenim pratiteljem oka, IR, prekidačima, mikrofonskim snopom, baterijom, odličnim zvučnicima i tabletom sa operativnim sustavom Windows, spremni ste izaći u svijet bez obzira na to želite li ga koristiti kao uvijek spojeno rješenje za pristup računalu ili ga želite koristiti kao rješenje za generiranje govora. Uz EyeMobile Plus, uvijek ste spremni krenuti!

EyeMobile Plus sadrži pratitelj očiju koji vam omogućava pristup vašem Windows tabletu i njegovu kontrolu samo pomoću očiju. Jednostavno pogledajte u tablet i izaberite komande tako što ćete zadržati pogled, zumirati i/ili kliknuti na prekidač. Također, kursor miša možete u potpunosti kontrolirati pokretima očiju.

EyeMobile Plus je namijenjen za uporabu sa funkcijom Windows Control za augmentativnu i alternativnu komunikaciju (engl. Augmentative and Alternative Communication (AAC)) i/ili za potrebe pristupa računalu kao alternativni uređaj za unos umjesto tipkovnice i miša za ljude koji imaju smanjenu sposobnost govora i/ili pristupa računalu uslijed ozljede, invaliditeta ili bolesti.

EyeMobile Plus nije predviđen za uporabu samo kao uređaj za praćenje očiju, već sadrži druge načine ulaza i izlaza. U uređaj je ugrađen mikrofonski snop koji je predviđen za uporabu zajedno sa više različitih softvera za prepoznavanje govora kako bi se korisniku omogućilo diktiranje govora i korištenje glasa za lakšu kontrolu računala. EyeMobile Plus također sadrži preklopne priključke koji su predviđeni za spajanje na jedan ili više prekidača koji mogu pomoći korisniku sa ograničenom pokretljivošću u kontroli softvera na uređaju. EyeMobile Plus se također može koristiti za kontrolu okružja pomoću infracrvenih zraka u slučajevima kao što su kontrola televizora, muzičkih uređaja, prozora, itd.

EyeMobile Plus funkcionira u kombinaciji sa funkcijom Microsoft Windows Hello i može se konfigurirati tako da koristi biometrijsko prijavljivanje prepoznavanjem lica iz funkcije Windows Hello.



Izuzev instalacije, korisnik rukuje uređajem EyeMobile Plus isključivo pomoću očiju a uređaj se kalibrira prema pokretima očiju svakog korisnika. Namjera kod uređaja EyeMobile Plus je da se korisniku omogući kontrolirati računalo, ali nije namijenjen za kontrolu bilo kog drugog medicinskog uređaja.

EyeMobile Plus vam pruža brz, precizan način pristupa bez korištenja ruku brojnim načinima na koji računalo može obogatiti vaš


život i donijeti vam veću ličnu neovisnost. Možete se baviti svojim interesovanjima i obrazovanjem, ponovo ući na radno mjesto, ostati u kontaktu sa prijateljima i obitelji, umjetnički i kreativno se izraziti i zabavljati se.



Slika 1.1 EyeMobile Plus

-  Nemojte pokrivati prednju stranu uređaja EyeMobile Plus ni na koji način (ukrasima, ljepljivim papirićima za poruke, itd.) jer se Windows Control može pokvariti.
-  Preporučuje se da koristite antivirusni program.

### 1.3 Sadržaj pakiranja

- EyeMobile Plus
  - Upute za postavljanje
  - USB produžni kabel
  - Strujni adapter
-  Koristite isključivo stavke priložene u pakiranju uređaja EyeMobile Plus, stavke opisane u dokumentaciji proizvoda i drugu dodatnu opremu koju je tvrtka Tobii Dynavox odobrila za korištenje sa uređajem EyeMobile Plus.

## 2 Sigurnost

Uređaj EyeMobile Plus je testiran i odobren kao usuglašen sa svim specifikacijama i standardima navedenim u odjeljku *Dodatak B Informacije o usuglašenosti, stranica 19*. Bez obzira na to, da bi se osigurao siguran rad uređaja EyeMobile Plus, na umu treba imati nekoliko sigurnosnih upozorenja:



**Nije dopušteno nikakvo prepravljavanje ove opreme.**



EyeMobile Plus se ne može koristiti kao uređaj za održavanje života i na njega se ne treba oslanjati u slučaju gubitka funkcije uslijed nestanka napajanja ili drugih uzroka.



Ako se mali dijelovi odvoje od uređaja EyeMobile Plus, može postojati rizik opasnosti od gušenja.



Uređaj EyeMobile Plus se ne smije izlagati ili se koristiti po kiši ili vremenskim uvjetima izvan uvjeta navedenih u Tehničkoj specifikaciji uređaja EyeMobile Plus.



Mala djeca ili ljudi sa smanjenom kognitivnom sposobnošću ne smiju imati pristup uređaju EyeMobile Plus ili ga koristiti bez roditeljskog ili starateljskog nadzora



Uređaj EyeMobile Plus se mora pažljivo koristiti prilikom kretanja.

### 2.1 Izbjegavanje oštećenja sluha



Ako se slušalice, naglavne slušalice ili zvučnici koriste sa velikom jačinom zvuka, može doći do trajnog gubitka sluha. Da bi se to spriječilo, jačinu zvuka treba podesiti na sigurnu razinu. S vremenom možete postati neosjetljivi na visoke razine zvuka koje vam mogu zvučati prihvatljive a ipak štetiti vašem sluhu. Ako osjetite simptome kao što su snažno zvonjenje u ušima, smanjite jačinu zvuka ili prekinite koristiti slušalice/naglavne slušalice. Što je jačina zvuka veća, to je manje vremena potrebno da on utiče na vaš sluh.

Stručnjaci za sluh predlažu sljedeće mjere za zaštitu sluha:

- Ograničite količinu vremena tokom kojeg koristite slušalice ili naglavne slušalice sa velikom jačinom zvuka.
- Izbjegavajte pojačavati zvuk da biste blokirali bučno okruženje.
- Smanjite jačinu zvuka ako ne možete čuti ljude koji govore u vašoj blizini.

Da biste ustanovili sigurnu razinu jačine zvuka:

- Podesite kontrolu jačine zvuka na nisku postavku.
- Lagano pojačavajte zvuk dok ga ne budete čuli ugodno i jasno, bez izobličenja.

### 2.2 Napajanje električnom energijom i baterije



Uređaj EyeMobile Plus sadrži punjivu bateriju. Kapacitet svih punjivih baterija vremenom opada. Zato vrijeme mogućeg korištenja uređaja EyeMobile Plus nakon potpunog punjenja s vremenom može postati kraće nego kada je uređaj bio nov.











Uređaj EyeMobile Plus koristi li-ion polimersku bateriju.

Ako se nalazite u vrućem okruženju, imajte u vidu da ono može utjecati na mogućnost punjenja baterije. Da bi se baterija napunila, unutarnja temperatura mora biti između 0 °C/32 °F i 45 °C/113 °F. Ako unutarnja temperatura baterije naraste iznad 45 °C/113 °F baterija se uopće neće napuniti.


Premjestite uređaj EyeMobile Plus u hladnije okruženje i sačekajte da se baterija pravilno napuni..




Izbjegavajte izlaganje uređaja EyeMobile Plus vatri ili temperaturama višim od 60 °C/140 °F. Ti uvjeti mogu dovesti do toga da baterija ne funkcionira pravilno, generira toplotu, zapali se ili eksplodira. Imajte u vidu da je u najgorem scenariju moguće da temperatura premaši gore navedenu temperaturu u, primjerice, prtljažniku auta po vrućem danu. Zato držanje uređaja EyeMobile Plus u vrućem prtljažniku auta može vrlo vjerojatno dovesti do kvara.

-  Punite bateriju uređaja EyeMobile Plus isključivo na temperaturi okruženja od 0 °C/32 °F do 45 °C/113 °F.
-  Za punjenje uređaja EyeMobile Plus koristite isključivo priloženi strujni adapter. Korištenje neodobrenih strujnih adaptera može ozbiljno oštetiti uređaj EyeMobile Plus.
-  Za sigurno funkcioniranje uređaja EyeMobile Plus, koristite isključivo punjač i dodatnu opremu koje je odobrila tvrtka Tobii Dynavox.
-  Nemojte otvarati niti prepravljati kućište uređaja EyeMobile Plus ili napajanje električnom energijom jer se možete izložiti potencijalno opasnom naponu električne struje. Uređaj ne sadrži dijelove koji se mogu servisirati. Ako su uređaj EyeMobile Plus ili njegova dodatna oprema mehanički oštećeni, **nemojte ih koristiti**.
-  Ako baterija nije napunjena a EyeMobile Plus nije spojen na napajanje električnom strujom, uređaj EyeMobile Plus će se isključiti.
-  Ako je kabel za napajanje električnom strujom oštećen, mora ga zamijeniti isključivo servisno osoblje. Nemojte koristiti kabel za napajanje električnom energijom dok ne bude zamijenjen.
-  Za transport uređaja koji sadrže li-ion polimerske baterije primjenjuju se specijalni propisi. Ako se ispuste ili dođe do kratkog spoja, ove baterije mogu osloboditi opasne količine topline i mogu se zapaliti te su opasne u požaru. Prilikom transporta metala litija ili litij-ionskih baterija ili ćelija, pročitajte IATA propise: [http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous\\_goods/Pages/lithium\\_batteries.aspx](http://www.iata.org/whatwedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx)
-  Strujni adapteri se ne smiju koristiti bez nadzora odrasle osobe ili njegovatelja.

## 2.3 Postavljanje


-  EyeMobile Plus se treba postaviti u skladu sa uputama za odobrene dijelove za postavljanje koji se koriste. Tvrtka Tobii Dynavox niti njezini agenti nisu odgovorni za oštećenje ili ozljede lica ili njegove imovine uslijed pada uređaja EyeMobile Plus iz postavljene konfiguracije. Postavljanje uređaja EyeMobile Plus obavlja se u potpunosti na vlastiti rizik korisnika.

## 2.4 Upozorenje u vezi sa epilepsijom

-  Neki ljudi sa **fotosenzitivnom epilepsijom** podložni su epileptičkim napadajima ili gubitku svijesti kada su izloženi određenom bljeskajućem svjetlu ili svjetlosnim uzorcima u svakodnevnom životu. To se može dogoditi čak i ako osoba nema epilepsiju u medicinskoj historiji ili nikada nije imala nijedan epileptički napadaj.

Također je vjerojatno da osoba sa fotosenzitivnom epilepsijom ima probleme sa TV zaslonima, nekim arkadnim igrama i bljeskajućim fluorescentnim žaruljama. Takvi ljudi mogu imati napade tijekom gledanja određenih slika ili šablona na monitoru, ili čak kada su izloženi izvorima svjetlosti pratitelja oka. Procjenjuje se da približno 3-5% ljudi sa epilepsijom ima ovaj tip fotosenzitivne epilepsije. Mnogi ljudi sa fotosenzitivnom epilepsijom osjećaju "auru" ili imaju čudan osjećaj prije no što dođe do napada. Ako se osjetite čudno tijekom uporabe, pomaknite oči dalje od pratitelja oka.

## 2.5 Upozorenje u vezi sa infracrvenom svjetlošću

-  Kada se aktivira, EyeMobile Plus emitira impulse infracrvene (IR) svjetlosti. Određeni medicinski uređaji su osjetljivi na smetnje od IR svjetlosti i/ili zračenja. Nemojte koristiti EyeMobile Plus kada se nalazite u blizini takvih osjetljivih medicinskih uređaja jer on može umanjiti njihovu točnost ili pravilno funkcioniranje.



## 2.6 Upozorenje u vezi sa magnetnim poljem



Dio za magnetnu montažu uređaja EyeMobile Plus sadrži magnete. Magnetska polja mogu ometati funkcioniranje davača srčanog ritma i implantabilnih kardioverter defibrilatora. Opće je pravilo da se treba očuvati minimalno rastojanje od 6 inča (15 centimetara) između svake stavke sa magnetima i srčanog uređaja.

## 2.7 Sigurnost djece



EyeMobile Plus je napredni računalni sustav i elektronički uređaj. Kao takav, sastoji se od brojnih zasebnih, sklopljenih dijelova. U rukama djeteta, postoji mogućnost da se neki od tih dijelova odvoje od uređaja i predstavljaju opasnost od gušenja ili drugu opasnost za dijete.

Mala djeca ne smiju imati pristup uređaju niti ga koristiti bez roditeljskog ili starateljskog nadzora.

## 2.8 Nemojte otvarati EyeMobile Plus



Nepridržavanje uputa dovest će do gubitka garancije! U uređaju nema dijelova koje može servisirati korisnik. Kontaktirajte službu Tobii Dynavox Support ako vaš uređaj EyeMobile Plus ne funkcionira pravilno.

## 2.9 Hitne situacije



Nemojte se oslanjati na uređaj kada se radi o hitnim pozivima ili bankovnim transakcijama. Preporučujemo da imate više načina za komuniciranje u hitnim situacijama. Bankovne transakcije se trebaju obavljati isključivo pomoću sustava koji je preporučila i odobrila vaša banka prema svojim standardima.

## 2.10 Windows Control



Neki ljudi mogu osjetiti određenu količinu zamora (uslijed namjernog fokusiranja oka i jake koncentracije) ili čak suhoću očiju (uslijed rjeđeg treptanja) prilikom navikavanja na Windows Control. Ako osjetite zamor ili suhoću očiju, usporite privikavanje i ograničite duljinu svojih sesija na uređaju Windows Control na razinu koja vam je ugodna. Kapi za vlaženje očiju mogu pomoći protiv suhoće.

## 2.11 Treća strana



Svako korištenje uređaja EyeMobile Plus izvan predviđene uporabe i u kombinaciji sa softverom ili hardverom neke treće strane koji mijenja predviđenu uporabu predstavlja rizik i tvrtka Tobii Dynavox ne može preuzeti nikakvu odgovornost za njega.

## 2.12 Kontrola okruženja



Na programabilni IR daljinski upravljač – uređaj za kontrolu okruženja (engl. Environmental Control Unit (ECU)) ne treba se oslanjati kao na jedini način interakcije sa uređajima koji se kontroliraju pomoću IR zraka.

# 3 Upoznavanje sa uređajem EyeMobile Plus

## 3.1 Uvjeti

Za EyeMobile Plus preporučujemo sljedeće minimalne uvjete u pogledu sustava:

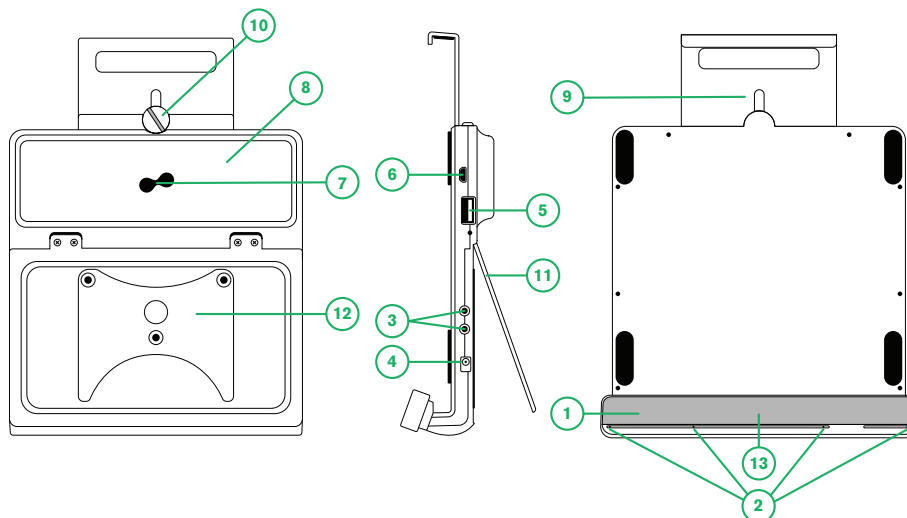
Komponenta	Uvjeti
Računalo i procesor	2,0 gigaherca (GHz) ili brži, procesor s dva jezgra (preporučeni minimum).
Memorija (RAM)	4 gigabajta (GB) RAM (preporučeni minimum).
Tvrđi disk	slobodnih 450 megabajta (MB)
USB	USB 2.0
Operativni sustav	<ul style="list-style-type: none"><li>Windows 7 (64-bitni)</li><li>Windows 8.1 (32-bitni ili 64-bitni)</li><li>Windows 10 (32-bitni ili 64-bitni)</li></ul>
Verzija .NET	4,5
Osnovni Tobii softver za praćenje oka	Verzija 2.8 ili novija



Da bi se EyeMobile Plus mogao koristiti, mora se instalirati jedan od sljedećih softvera tvrtke Tobii Dynavox:

- Tobii Dynavox Windows Control
- Tobii Dynavox Gaze Point

## 3.2 Pregled softvera



Slika 3.1 EyeMobile Plus

1	Pratitelj oka	8	Zvučnici
2	Mikrofoni (snop)	9	Konzola za podešavanje
3	Preklopni priključak	10	Gumb za podešavanje
4	Priključak za napajanje	11	Postolje
5	USB konektor	12	Konzola za postavljanje
6	Mikro USB priključak	13	Infracrveni daljinski (IR) prijamnik
7	Infracrveni daljinski upravljač (IR)		



Nikada nemojte na silu priključivati konektor u priključak. Ako se konektor i priključak ne spajaju razumno lako, vjerojatno ne odgovaraju jedan drugom. Provjerite da li konektor odgovara priključku i da li ste pravilno postavili konektor u odnosu na priključak.

Budite osobito pažljivi sa USB konektorima.

# 4 Baterije u uređaju EyeMobile Plus

## 4.1 Baterije

Uređaj EyeMobile Plus ima jednu ugrađenu bateriju. Microsoft Windows daje upozorenja u vezi sa baterijom na određenim razinama. Ako uređaj EyeMobile Plus nije napunjen ili priključen na napajanje električnom energijom, uređaj EyeMobile Plus će se automatski isključiti. Više informacija potražite u odjeljku *Dodatak C Tehničke specifikacije, stranica 21*.

## 4.2 Punjenje uređaja EyeMobile Plus

1. Priključite kabl za napajanje u priključak za napajanje na uređaju.
2. Priključite strujni adapter u električnu utičnicu i punitite tablet dok baterija ne bude u potpunosti napunjena.

Ako razina napunjenosti baterije opadne ispod 5%, EyeMobile Plus će se puniti preko USB spoja sa tabletom dok baterija uređaja EyeMobile Plus ne dostigne razinu napunjenosti od 10%. Sa ovakvim ponašanjem u pogledu punjenja, tablet i EyeMobile Plus istrošit će bateriju u isto vrijeme.

Temperature za čuvanje i punjenje baterije potražite u odjeljku 2 *Sigurnost, stranica 7*.

### 4.2.1 Provjera razine napunjenosti

Da biste provjerili razinu napunjenosti uređaja EyeMobile Plus, koristite monitor baterije iz operativnog sustava Windows 10.

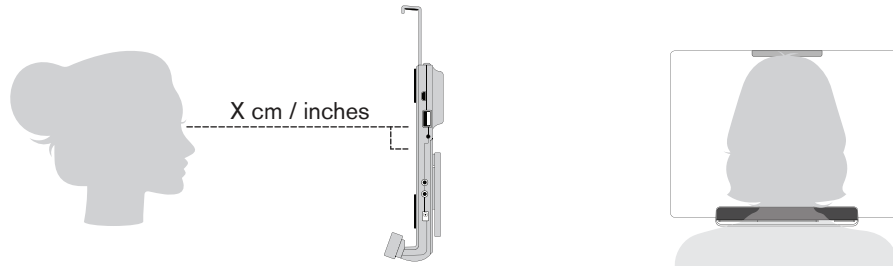
### 4.2.2 Ponašanje LED lampice napajanja

LED lampica napajanja će svijetliti u više boja.

Stanje LED lampice	Spoj	Status napunjenosti
Stalna zelena	USB i AC	Potpuno napunjen
Trepereća zelena	USB i AC	Punjenje iz AC
Stalna ljubičasta	Samo USB	Ne puni se (>10%)
Trepereća ljubičasta	Samo USB	Punjenje iz USB-a (<5%)
Stalna narančasta	Samo AC	Potpuno napunjen
Trepereća narančasta	Samo AC	Punjenje iz AC
Stalna crvena	Nepoznato/greška	Nepoznato/greška
Isključeno	Nije spojen	N/P

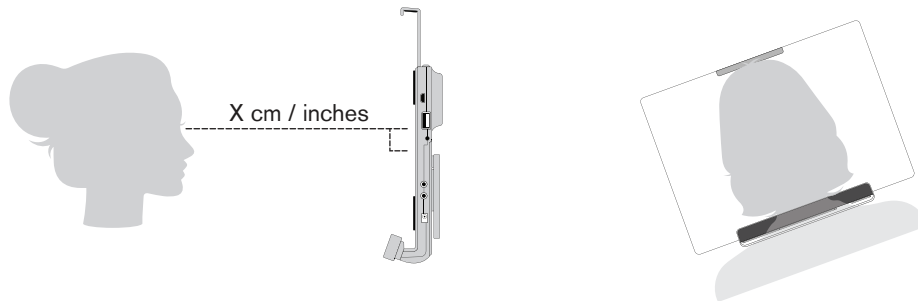
# 5 Korištenje uređaja EyeMobile Plus

## 5.1 Pozicioniranje korisnika



Slika 5.1 Pozicioniranje

EyeMobile Plus je projektiran da optimalno funkcionira kada se nalazi paralelno sa očima korisnika na rastojanju od približno 45 — 85 cm (18 do 33 inča), pogledajte odjeljak *Slika 5.1 Pozicioniranje, stranica 13* ili *Slika 5.2 Pozicioniranje korisnika naslonjenih u stranu ili u ležećem položaju, stranica 13*



Slika 5.2 Pozicioniranje korisnika naslonjenih u stranu ili u ležećem položaju

To znači da se za korisnike koji su naslonjeni u stranu ili su u ležećem položaju EyeMobile Plus također mora nakrenuti kako bi oči korisnika ostale paralelne u odnosu na zaslon i na optimalnom rastojanju, pogledajte odjeljak *Slika 5.2 Pozicioniranje korisnika naslonjenih u stranu ili u ležećem položaju, stranica 13*.



Povedite računa da korisnik bude ugodno pozicioniran u odnosu na optimalno pozicioniranje i udaljenost od uređaja. Također imajte u vidu da će udobnost korisnika, kao i performanse uređaja Windows Control biti poboljšane ako sunce ne sija direktno na zaslon ili u oči korisnika.

Optimalno rastojanje koje korisnik treba da bude udaljen od uređaja EyeMobile Plus postavljenog na monitor/laptop računalo razlikuje se ovisno od veličine zaslona. Korisnika se treba postaviti na optimalnoj udaljenosti kako bi se omogućila najbolja moguća Windows Control.

Općenito gledano, što je veća veličina zaslona, to korisnik treba biti više udaljen od kombinacije pratitelj oka/zaslon da bi optimalno koristio uređaj Tobii Dynavox Windows Control.

Ako se želi optimalno korištenje uređaja Tobii Dynavox Windows Control, ne trebaju se koristiti monitori koji su veći od ograničena maksimalne veličine zaslona. Više informacija potražite u odjeljku *Dodatak C Tehničke specifikacije, stranica 21*.

## 5.2 Infracrveni daljinski upravljač (IR)

Da biste mogli koristiti IR za EyeMobile Plus, morat ćete koristiti Tobii Dynavox Virtual Remote ili Tobii Dynavox Communicator 5. Više informacija o tome kako da koristite i programirate Tobii Dynavox Virtual Remote ili Tobii Dynavox Communicator 5 potražite u Korisničkom priručniku za odgovarajući softver.

## 5.2.1 Slanje IR signala

IR predajnik, za slanje, nalazi se na zadnjoj strani uređaja EyeMobile Plus, pogledajte položaj 7, *Slika 3.1 EyeMobile Plus, stranica 11*. Vodite računa da zadnju stranu uređaja EyeMobile Plus okrenete u smjeru uređaja koji želite kontrolirati pomoću IR.

## 5.2.2 Programiranje IR signala

IR prijamnik, za programiranje, nalazi se na prednjoj strani uređaja EyeMobile Plus, pogledajte položaj 13, *Slika 3.1 EyeMobile Plus, stranica 11*. Povedite računa da daljinski upravljač, čije signale želite da Tobii Dynavox Virtual Remote ili Tobii Dynavox Communicator 5 nauči, usmjerite prema prednjoj strani uređaja EyeMobile Plus.

# 6 Postavke softvera

## 6.1 Podešavanja mikrofona



Snop mikrofona uređaja EyeMobile Plus bit će prilikom instalacije softvera Tobii Dynavox Windows Control Software podešen na podrazumijevani mikrofon u operativnom sustavu Microsoft Windows.

Možete podesiti ugrađeni snop mikrofona pomoću komandi **Microsoft Windows Control Panel (Upravljačka ploča sustava Microsoft Windows) > Sound (Zvuk) > Recording (Snimanje)**.



Način konfiguriranja snopa mikrofona u odjeljku Microsoft Windows Control Panel (Upravljačka ploča sustava Microsoft Windows) potražite u informacijama tvrtke Microsoft.

## 6.2 Podešavanja prekidača

Ugrađeni preklopni priključci na uređaju EyeMobile Plus namijenjeni su za korištenje sa jednim prekidačem veličine 3,5 mm spojenim direktno na jedan od dva (2) preklopna priključka na uređaju EyeMobile Plus. Preklopni priključci su podrazumijevano konfigurirani kao "Joystick 1" (Ručica za igru 1) i "Joystick 2" (Ručica za igru 2) u sustavu Windows.

Funkcionalnost prekidača omogućava se u različitim primjenljivim aplikacijskim softverima.

1. Spojite prvi prekidač u jedan od preklopnih priključaka na uređaju EyeMobile Plus.
2. Ako trebate dva (2) prekidača, drugi prekidač spojite u drugi preklopni prekidač na uređaju EyeMobile Plus.

## 6.3 Podešavanje funkcije Windows Hello



Ova funkcija funkcionira samo sa operativnim sustavom Windows 10.

1. Otvorite izbornik **Windows Start**.
2. Izaberite svoj **Account (Račun)**.
3. Izaberite **Change Account Settings (Promijeni postavke računa)**.
4. Izaberite opcije **Sign-in (Prijava)**.
5. Da biste nastavili, postavite PIN kod.
6. Izaberite gumb **Add (Dodaj)** pod PIN-om i slijedite sljedeće korake.



Kada završite sa tim, opcije za podešavanje funkcije Windows Hello će se otključati.

7. Nakon što uspješno izaberete PIN, moći ćete izabrati **Set Up (Postavljanje)** pod **Face (Lice)**.
8. Ako želite dobiti detaljnije informacije o funkciji **Windows Hello**, izaberite **Learn more (Saznajte više)**. Ili samo izaberite **Get Started (Počnite s radom)** da biste nastavili.
9. Kamera u pratitelju oka sada će vam pomoći da se pozicionirate ispred zaslona tako što će vam prokazati snimak uživo sa kamere. Nakon što se uspješno pozicionirate ispred kamere, automatski će početi postavljanje prepoznavanja lica.
10. Nakon što uspješno završite postavljanje, postat će dostupna opcija **Improve Recognition (Poboljšaj prepoznavanje)**.



To može biti prilično korisno ako nosite naočale jer vam omogućava da se snimate bez njih ili sa njima.

# 7 Primjenljivi aplikacijski softver

EyeMobile Plus ima više različitih uporaba ovisno od potrebe korisnika i instaliranog aplikacijskog softvera. Pogledajte [www.tobiidynavox.com](http://www.tobiidynavox.com) da biste pronašli podršku i dokumentaciju za različit kompatibilni softver.



# 8 Briga o proizvodu

## 8.1 Temperatura i vlažnost

### 8.1.1 Opća uporaba

EyeMobile Plus je najbolje čuvati u suhim uvjetima na sobnoj temperaturi. Preporučeni opseg vrijednosti temperature i vlažnosti za uređaj je sljedeći:

- Temperatura: 10°C do 35°C (50°F do 95°F)
- Vlažnost: 20% do 80% (relativna vlažnost, bez kondenzacije na uređaju)

### 8.1.2 Transport i skladištenje

Preporučeni opseg vrijednosti temperature i vlažnosti za transport i skladištenje uređaja je sljedeći:

- Temperatura: -20°C do 60°C (-4°F do 140°F)
- Vlažnost: 20% do 80% (relativna vlažnost, bez kondenzacije na uređaju)

EyeMobile Plus nije vodozaptiven niti vodootporan. Uređaj se ne smije držati u prekomjerno vlažnim uvjetima. Nemojte potapati uređaj u vodu niti bilo koju drugu tekućinu. Vodite računa da ne prospete tekućinu na uređaj.

## 8.2 Čišćenje

Prije čišćenja uređaja EyeMobile Plus, isključite računalu na koje je priključen i iskopčajte sve kabele. Koristite meku, blago navlaženu krpu koja ne ostavlja dlačice. Izbjegavajte prodiranje vlage u otvore na uređaju. Za čišćenje uređaja nemojte koristiti sredstva za čišćenje prozora, sredstva za čišćenje u domaćinstvu, aerosolne sprejeve, rastvarače, alkohol, amonijak ili abrazivna sredstva.

Preporučuje se redovito čišćenje uređaja.

## 8.3 Transport uređaja EyeMobile Plus

Iskopčajte USB kabel u koristite torbicu za nošenje iz dodatne opreme. EyeMobile Plus je relativno osjetljiv i filter se može izgubiti ako nije pravilno zaštićen; postarajte se poduzeti mjere predostrožnosti kako biste zaštitili uređaj kada ga trebate nositi i pakirati.

Kada transportirate uređaj radi popravke, otpremanja ili putovanja, koristite originalnu kutiju i ambalažu.



Kada je EyeMobile Plus pričvršćen na monitor/laptop, nemojte nositi spojene uređaje tako što ćete uhvatiti samo EyeMobile Plus. EyeMobile Plus neće držati težinu monitora/laptop računala i uređaji se mogu polomiti i pasti ili odvojiti i pasti zbog pogrešno balansirane težine i dovesti do trajnog oštećenja oba uređaja. Tvrtka Tobii Dynavox neće biti odgovorna za nastalo oštećenje.

## 8.4 Odlaganje uređaja EyeMobile Plus na otpad

Nemojte odlagati uređaj EyeMobile Plus u opći komunalni ili kancelarijski otpad. Slijedite lokalne propise za odlaganje električne i elektroničke opreme.

# Dodatak A Podrška i garancija

## A1 Korisnička podrška

U vezi sa podrškom, obratite se lokalnom predstavniku tvrtke Tobii Dynavox Support. Da biste dobili pomoć što je prije moguće, provjerite imate li pristup uređaju EyeMobile Plus i, po mogućnosti, internetsku vezu. Također biste trebali biti u stanju dostaviti serijski broj uređaja koji se nalazi na zadnjoj strani uređaja. Pronađite naše stranice podrške na mreži na: [www.tobiidynavox.com](http://www.tobiidynavox.com) ili [www.myTobiiDynavox.com](http://www.myTobiiDynavox.com).

## A2 Garancija

Pročitajte Manufacturer's Warranty list koji je priložen u pakiranju.

Pažljivo pročitajte ovaj Korisnički priručnik prije uporabe uređaja. Garancija je valjana samo ako se uređaj koristi u skladu sa Korisničkim priručnikom. Rasklapanjem uređaja EyeMobile Plus poništit ćete garanciju.



Preporučuje se da sačuvate originalnu ambalažu uređaja EyeMobile Plus.

Ako se uređaj treba vratiti tvrtki Tobii Dynavox zbog problema koji su pokriveni garancijom ili radi popravke, za slanje treba koristiti originalnu ambalažu ili odgovarajući ekvivalent. Većina transportera zahtijeva da oko uređaja bude najmanje 2 inča ambalaže.

**Napomena:** Zbog propisa Zajedničke komisije, sav materijal za slanje koji je priložen u kutijama poslanim tvrtki Tobii Dynavox mora se baciti.

# Dodatak B Informacije o usuglašenosti



EyeMobile Plus ima CE-oznaku, što ukazuje na usuglašenost sa važnim zdravstvenim i sigurnosnim zahtjevima postavljenim u Europskim direktivama.

## B1 Izjava Federalne komisije za komunikacije (FCC)

Ovaj uređaj je usuglašen sa dijelom 15 Pravila FCC. Njegov rad podliježe dvama sljedećim uvjetima: (1) ovaj uređaj ne smije izazvati štetne smetnje, i (2) ovaj uređaj mora prihvaćati primljene smetnje, uključujući smetnje koje mogu prouzročiti neželjeno funkcioniranje.



Po pravilima FCC, prepravke koje nije izričito odobrila tvrtka Tobii Dynavox mogu poništiti pravo korisnika na rukovanje opremom.

Ova oprema je testirana i utvrđeno je da je usuglašena sa ograničenjima za digitalni uređaj klase B, shodno dijelu 15 Pravila FCC. Ta ograničenja su osmišljena za osiguravanje razumne zaštite od štetnih smetnji u stambenim instalacijama. Ova oprema generira, koristi i zrači radio-frekvencijsku energiju i, ako se ne postavi i ne koristi u skladu sa uputama, može izazvati štetne smetnje u radio-komunikacijama.

Međutim, ne postoji garancija da u određenoj instalaciji neće doći do smetnji. Ako oprema izaziva štetne smetnje u radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisnik se podstiče da pokuša otkloniti smetnje pomoću jedne ili više sljedećih mjera:

- Drugačije okretanje ili premještanje prijemne antene.
- Povećanje rastojanja između opreme i prijemnika.
- Spajanje opreme u zidnu utičnicu na liniji na kojoj nije povezan prijemnik.
- Savjetovanje sa prodavačem ili iskusnim radijskim/TV tehničarom koji može pomoći.

## B2 Izjava Kanadskog Ministarstva za inovacije, nauku i ekonomski razvoj

Ovaj digitalni aparat klase B usuglašen je sa kanadskim standardom ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## B3 Izjava CE

Uređaj EyeMobile Plus usuglašen je sa sljedećim Direktivama:

- 2014/30/EU (EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive
- 2014/35/EU (LVD) - Low Voltage Directive
- 2011/65/EU (RoHS) - Restriction of Hazardous Substances Directive
- 2012/19/EU - WEEE Directive
- 2006/121/EC, 1907/2006/EC Annex 17 - Reach Directive

## B4 Standardi

Uređaj EyeMobile Plus usuglašen je sa sljedećim standardima:

- FCC part 15, Class B
- ICES-003 Issue 6:2016 Class B
- EN 55032: 2012+AC: 2013 Class B
- EN 55024:2010+A1:2015
- EN 61000-3-2: 2014
- EN 61000-3-3: 2013
- IEC 61000-4-2 Ed. 2.0: 2008
- IEC 61000-4-3 Ed. 3.2: 2010
- IEC 61000-4-4 Ed. 3.0: 2012
- IEC 61000-4-5 Ed. 3.0: 2014

- IEC 61000–4-6 Ed. 4.0: 2013
- IEC 61000–4-8 Ed. 2.0: 2009
- IEC 61000–4-11 Ed. 2.0: 2004
- FCC CFR Title 47 Part 15 Subpart B: 2015, Class B
- CISPR 22: 2008, ANSI C63.4: 2014
- AS/NZS CISPR 32: 2013, Class B

# Dodatak C Tehničke specifikacije

Tehničke specifikacije	EyeMobile Plus
<b>Brzina podataka pogleda</b>	60 Hz
<b>Tokovi podataka</b>	Praćenje oka (točka pogleda, položaj oka. itd.) Tok IR slike pri 30 kadrova u sek.
<b>Potrošnja električne energije</b> Puno funkcioniranje	1,5 W tipičan prosjek
<b>Procesorska jedinica</b>	Tobii EyeChip™ sa potpuno ugrađenom obradom
<b>Sučelje</b>	USB 2.0 <sup>1</sup> (napajanje i signal)
<b>Veličina okvira za pomicanje glave <sup>2</sup> na rastojanju</b> @ 45 cm (@ 17,1") @ 50 cm (@ 19,7") @ 65 cm (@ 25,6") @ 80 cm (@ 31,5")	>20 cm × 20 cm elipsa >7,9" × 7,9" >25 cm × 20 cm elipsa >9,8" × 7,9" >40 cm × 30 cm elipsa >15,7" × 11,8" >35 cm × 35 cm krug >13,8" × 13,8"
<b>Rastojanje od korisnika do pratitelja oka</b>	45 cm - 80 cm 18" - 33"
<b>Korisnička kalibracija</b> (ranije robusnost praćenja)	>99%
<b>Prepoznavanje pogleda</b> Interakcija >30 Hz Maks. broj slika sirovih podataka	99% za 95% populacije <sup>4</sup> 90% za 95% populacije <sup>4</sup>
<b>Točnost pogleda</b> U 95% populacije <sup>3</sup> U 90% populacije <sup>3</sup> U 80% populacije <sup>3</sup> U 65% populacije <sup>3</sup> Idealno <sup>4</sup>	<1,9° <1,7° <1,3° <1,0° <0,3°
<b>Preciznost pogleda</b> U 95% populacije <sup>3</sup> U 90% populacije <sup>3</sup> U 80% populacije <sup>3</sup> U 65% populacije <sup>3</sup> Idealno <sup>4</sup>	<0,4° <0,3° <0,25° <0,2° <0,1°
<b>Maks. brzina pomicanja glave</b> Položaj oka Podaci o pogledu	40 cm/s (15,7 in/s) 10 cm/s (3,9 in/s)
<b>Maksimalno nakretanje glave</b>	>20°

<b>Tehničke specifikacije</b>	<b>EyeMobile Plus</b>
<b>Maks. zakretanje po osi Y, nagib</b>	25°
<b>Vidljivost</b>	Slaba vidljivost (850 nm)
<b>Titranje</b>	bez titranja (30 Hz konstantno)
<b>Protok podataka i brzina podataka</b>	
Latencija pogleda	25 ms
Oporavak pogleda	100 ms
Tok male rezolucije	640×480 @30 Hz
<b>Veličina uređaja</b> (duljina × visina × dubina)	170 mm × 172 mm × 40 mm 6,7" × 6,8" × 1,6"
<b>Težina uređaja</b>	670 g 23,6 oz
<b>Tableti sa Tobii certifikatom<sup>5</sup></b>	Microsoft Surface Pro 4 i Surface Pro
<b>Podržane dimenzije tableta</b> (duljina × visina × dubina)	265-310 mm × 185-205 mm × 8-10 mm 10,4-12,2" × 7,3-8,1" × 0,3-0,4"
<b>Mikrofon</b>	Snop mikrofona koji se sastoji od 4 mikrofona
<b>Priključci</b>	2 × sučelja za konektor prekidača od 3,5 mm 1 × USB 2.0 1 × mikro USB 3.0 1 × 5 VDC cilindrični konektor za napajanje
<b>Zvučnici</b>	2 × 3,5 W
<b>IR daljinski upravljač</b> (jedinica za kontrolu okružja)	Daljinski upravljač sa mogućnošću programiranja sa integriranom bibliotekom unaprijed programiranih uređaja
<b>Trajanje baterije</b>	> 9 sati. normalno korištenje
<b>Tehnologija baterije</b>	Li-ion polimerska punjiva baterija
<b>Kapacitet baterije</b>	28 Wh
<b>Vrijeme punjenja baterije</b>	< 4 sati
<b>Napajanje električnom energijom</b>	AC adapter od 5 VDC 3A

1. Zahtjevi u vezi sa USB2: USB 2.0 BC1.2 osigurava uređaju Tobii IS4 dovoljnu snagu i propusnost signala.
2. Okvir za glavu opisuje prostor ispred pratitelja oka gdje se mora nalaziti barem jedno oko korisnika da bi se preuzeli podaci pogleda. Pratitelj oka se nalazi pod kutom od 20° gledano nagore od ispod zaslona.
3. Brojevi stupnja točnosti i preciznosti u postotku populacije dobiveni su obimnim testiranjem predstavnika kompletne populacije. Koristili smo stotine hiljada dijagnostičkih slika i obavili testove na približno 800 pojedinaca sa različitim stanjima, vidom, etničkom pripadnošću, svakodnevnom nečistoćom, mrljama ili nedostacima oko očiju, sa očima vam fokusa, itd. To je dovelo do doživljaja mnogo robusnijeg praćenja oka visokih performansi i mnogo realističnijeg predstavljanja istinskih performansi u kompletnoj populaciji, ne samo u matematički "idealnom" scenariju.
4. Brojevi "idealnog" stupnja su raniji standard mjerenja točnosti i preciznosti, oba ranije kod tvrtke Tobii a trenutačno kod sve konkurencije na polju praćenja oka. Iako su "idealni" brojevi korisni za stjecanje opće predstave o usporednoj kvaliteti i performansama, nisu primjenjivi na korištenje u realnom svijetu na isti način kao brojevi kvantitativnog stupnja točnosti i preciznosti u postotku populacije na temelju obimnog testiranja među predstavnicima kompletne populacije.
5. Drugi tableti koji ispunjavaju uvjete u pogledu sustava i podržanih dimenzija mogu biti kompatibilni dok god se USB priključak i priključak za punjenje na preklapaju sa konzolom uređaja EyeMobile Plus.



Autorsko pravo ©Tobii AB (publ). Ilustracije i specifikacije ne moraju biti valjane za proizvode i usluge koji se nude na svakom lokalnom tržištu. Tehničke specifikacije podliježu promjeni bez prethodnog obavještenja. Svi drugi zaštićeni znaci vlasništvo su odgovarajućih vlasnika.

## Podrška za Tobii Dynavox uređaj

### Pronađite pomoć na mreži

Pogledajte stranicu podrške konkretno za vaš Tobii Dynavox uređaj. Ona sadrži ažurne informacije o problemima, kao i savjete i trikove u vezi s proizvodom. Pronađite naše stranice podrške na mreži na: [www.TobiiDynavox.com](http://www.TobiiDynavox.com) ili [www.myTobiiDynavox.com](http://www.myTobiiDynavox.com).

### Kontaktirajte predstavnika prodaje ili prodavača

Za pitanja ili probleme u vezi s vašim proizvodom, kontaktirajte predstavnika prodaje ili ovlaštenog prodavača koji će vam pomoći. Oni su najbolje upoznati s vašom ličnom postavkom i mogu vam najbolje pomoći savjetima i obukom u vezi s proizvodom. Da biste pronašli podatke za kontakt, posjetite [www.TobiiDynavox.com/contact](http://www.TobiiDynavox.com/contact)